

ПРОТОКОЛ

четырнадцатой сессии Смешанной советско-норвежской

Комиссии по рыболовству

1. Открытие сессии.

2. Утверждение повестки дня.

3. Обмен статистическими данными по промыслу рыбы и кра-

вет. I. По приглашению Правительства СССР и в соответствии с Соглашением между Правительством Союза Советских Социалистических республик и Правительством Королевства Норвегии о сотрудничестве в области рыболовства от II апреля 1975 года в Ленинграде в период с 18 по 22 ноября 1985 года состоялась четырнадцатая сессия Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству.

В качестве представителей договаривающихся сторон в работе 14 сессии Смешанной Комиссии приняли участие:

от СССР:

В.С.Григорьев — Начальник Управления промышленного рыболовства, член Коллегии Министерства рыбного хозяйства СССР

С.И.Богданов — Ответственный секретарь советской части Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству

от Норвегии:

Г.Х.Гундерсен — Представитель Правительства Королевства Норвегии в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству, Постоянный заместитель Министра рыболовства Норвегии

Т.С.Паульсен — Заместитель Представителя Правительства Королевства Норвегии в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству, Начальник Управления Министерства рыболовства Норвегии.

I. Заседание четырнадцатой сессии Смешанной Комиссии открыл заместитель министра рыбного хозяйства СССР т.Крыжевский В.А. В работе сессии приняли участие советские и норвежские члены делегаций (приложение I).

2. Была принята следующая повестка дня:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Обмен статистическими данными по промыслу рыбы и креветки двух стран за 1984 год и за истекший период 1985 года.
4. Меры регулирования трески и пикши в 1986 году:
 - а) определение ОДУ трески и пикши;
 - б) квоты для Норвегии, СССР и третьих стран;
 - в) другие меры регулирования промысла.
5. Меры регулирования промысла мойвы в 1986 году:
 - а) определение ОДУ мойвы;
 - б) квоты для Норвегии, СССР и третьих стран;
 - в) другие меры регулирования промысла.
6. Меры регулирования промысла других видов рыб в 1986 году.
7. Меры регулирования промысла креветки в 1986 году.
8. Меры регулирования промысла тлленей в 1986 году.
9. Порядок выдачи лицензий на промысел рыбы обеими сторонами и выполнение правил ведения рыбного промысла.
10. Совместные научные исследования сырьевых ресурсов рыболовства.

II. Разное.

12. Закрытие сессии.

В соответствии с параграфом 3 Правил процедуры Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству стороны согласились создать рабочие группы по тллениям Северо-Восточной Атлантики, по мойве, по техническим вопросам рыболовства.

3. По пункту 3 повестки дня стороны обменялись статистическими данными по результатам промысла в Баренцевом и Норвежском морях в 1984 г. и предварительными сведениями об объемах уловов в 1985 году.

По сообщению советской стороны низкие результаты советского промысла трески в 1983-1985 годах в норвежской экономической зоне в значительной мере вызваны ограничениями здесь тралового промысла и, в частности, существующими бестраловыми

зонами, запретом на разноглубинный лов и введением 135 мм ячеи в траловых мешках.

Советская сторона высказала серьезную озабоченность значительным превышением квоты, допущенным норвежской стороной в период с 1980 по 1985 годы ввиду промысла сетями, ярусами и удами.

Норвежская сторона проинформировала о том, что с ее стороны были предприняты в последние годы дополнительные меры по регулированию промысла трески сетями, ярусами и удами, которые в значительной мере ограничили норвежский промысел трески.

Норвежская сторона проинформировала подробно о структуре норвежского промысла и о вопросах, связанных с регулированием норвежского промысла трески.

4. Меры регулирования промысла трески и пикши:

4.1. Общий допустимый улов

По пункту 4 повестки дня стороны обменялись точками зрения о состоянии запасов трески и пикши и возможных мерах регулирования этих видов.

Стороны согласились установить общий допустимый улов по треске на 1986 год в объеме 360 тыс. тонн плюс 40 тыс. тонн прибрежной мурманской трески и 40 тыс. тонн прибрежной норвежской трески.

Относительно пикши стороны считают возможным установить на 1986 год общий допустимый улов в объеме 100 тыс. тонн.

4.2. Распределение общего допустимого улова на квоты

Из общего допустимого улова трески Советскому Союзу выделяется 160 тыс. тонн плюс 40 тыс. тонн прибрежной мурманской трески и Норвегии выделяется 160 тыс. тонн плюс 40 тыс. тонн прибрежной норвежской трески.

Стороны согласились с тем, что третьим странам на 1986 год выделяется квота трески в объеме 40 тыс. тонн, из которых 15 тыс. тонн предусмотрено на район Шпицбергена и 25 тыс. тонн на советскую и норвежскую экономические зоны.

Из общего допустимого улова пикши 45 тыс. тонн выделяется Советскому Союзу и 45 тыс. тонн Норвегии. Стороны согласились с тем, что квота пикши для третьих стран составит 10 тыс. тонн.

Стороны согласились о взаимных квотах по треске и пикше в экономической зоне СССР и в экономической зоне Норвегии (приложение 2).

Советская сторона дала согласие выделить для Норвегии в 1986 году 50 тыс. тонн трески из своей квоты.

Стороны договорились, в случае необходимости, рассмотреть возможности взаимных передач квот трески, пикши и других видов рыб в течение 1986 года.

Промысел сетями, ярусами и крючковыми снастями должен быть ограничен обеими сторонами с учетом установленных квот и состояния запасов. Стороны будут проводить в 1986 году меры регулирования с целью достижения такого ограничения промысла.

Исходя из установленных квот для третьих стран, стороны согласились о квотах трески и пикши для третьих стран в смежном участке Баренцева моря, а также в экономической зоне СССР и в экономической зоне Норвегии (приложение 3).

Стороны согласились о взаимном уведомлении относительно тех квот, которые будут выделяться третьим странам из общих запасов.

4.3. Другие меры регулирования промысла трески и пикши

а) стороны согласились с тем, чтобы продолжать в рамках Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству работы по дальнейшему совершенствованию мер долгосрочного регулирования промысла трески и пикши в Баренцевом море;

б) стороны подтвердили достигнутую ранее договоренность о минимальном промысловом размере трески - 42 см, пикши - 39 см с 01.01.82 г.

Допускается прилов рыбы ниже минимального промыслового размера до 15% от количества рыб в каждом отдельном улове.

в) в случае, если в каком-либо районе треска и пикша ниже установленных минимальных размеров составляют в уловах более 15% от количества, каждая сторона принимает решение на основе научных данных, о закрытии соответствующего района и уведомляет другую сторону, по возможности, за 7 суток до закрытия.

Норвежская сторона более подробно проинформировала об общих мерах, которые будут приняты ею в 1986 году по дальнейшему сохранению молоди трески.

г) в период массового нереста норвежская сторона будет осуществлять меры с целью улучшения условий нереста.

д) с норвежской стороны была подчеркнута необходимость введения ячеи 135 мм при промысле трески и пикши в экономической зоне СССР

Советская сторона заявила, что в связи с переходом промыслового тралового флота с 1 января 1981 года на облов трески

пикши в Баренцевом и Норвежском морях к северу от 64° с.ш. тралами с минимальным размером ячеи 125 мм в мешках, изготовленных из хлопка, пеньки, полиамидных или полистероловых волокон, либо 135 мм, изготовленных из какого-либо другого материала, нет оснований для увеличения минимального размера ячеи в траловых мешках при промысле трески и пикши.

5. Регулирование промысла мойвы

Стороны договорились провести дополнительные научные исследования по мойве в январе 1986 года, по результатам которых стороны определяют окончательную квоту мойвы в зимний период. До получения результатов исследований стороны договорились о квоте вылова на январь 1986 года в объеме не превышающем 120 тыс.т. При этом раздел квоты установить в соотношении 48 тыс.т СССР, 72 тыс.т - Норвегии, норвежская сторона может реализовать свою квоту в удобный период зимнего промысла. Каждая сторона может выловить свою квоту в зоне другой стороны.

По результатам дополнительных исследований и зимнего промысла мойвы стороны определяют ОДУ на осенний период на чрезвычайной сессии Комиссии в июле-августе 1986 года.

Советская сторона выразила пожелание рассмотреть вопрос выделения квоты мойвы из своей национальной квоты третьим странам после проведения дополнительных научных исследований. Норвежская сторона согласилась с тем, что вопрос о выделении квоты мойвы третьим странам будет рассмотрен позднее.

Относительно прилова молоди длиной менее 11 см стороны согласились ограничить его величиной 15% особей. При ведении промысла мойвы размер ячеи в тралах и кошельковых неводах должен быть не менее 16 мм.

6. Меры регулирования промысла других видов рыб в 1986 году

Стороны согласились с тем, что эксплуатация запасов рыб, которые не регулируются квотами, может производиться только в качестве прилова при промысле квотируемых рыб.

Норвежская сторона проинформировала о том, что она в предварительном порядке выделяет советской стороне такую квоту на прилов в объеме 2500-3000 тонн в экономической зоне Норвегии. Эта квота на прилов может быть увеличена с учетом практического осуществления рыбного промысла. Норвежская сторона в возможно короткий срок будет рассматривать возмож-

ные просьбы об увеличении квоты на прилов.

6.1. Синекорый палтус

По пункту 6 повестки дня ученые обеих сторон проинформировали, что по рекомендации Комитета ИКЕС по регулированию рыболовства максимальный допустимый улов палтуса в 1986 году может составить 20 тыс. тонн. Из данного количества в норвежской экономической зоне может быть выловлено 15 тыс. тонн, из которых норвежская сторона выделяет Советскому Союзу на 1986 год квоту в 7 тыс. тонн.

6.2. Окунь

В отношении окуня ученые обеих сторон проинформировали, что по рекомендации Комитета ИКЕС по регулированию рыболовства максимально допустимый улов окуня (*S. macinus*, *S. mentella*) может составить 100 тыс. тонн. Из этого количества улов окуня (*S. mentella*) может составить 85 тыс. тонн в подрайонах Пб и Па. Общая квота по окуню (*S. macinus*) в 15 тыс. тонн может быть выбрана в подрайоне I ИКЕС и в той части подрайона Па, где нет возможности вести специализированный промысел окуня (*S. mentella*). Норвежская сторона проинформировала, что в норвежской экономической зоне она разрешает Советскому Союзу вести промысел окуня (*S. mentella*) в 1986 году в объеме 610 тыс. тонн и (*S. macinus*) в качестве прилова в объеме 4.0 тыс. тонн.

Норвежская сторона сообщила, что в ограниченном районе норвежской экономической зоны будет разрешен специализированный промысел окуня (*S. mentella*) тралами с размером ячеи не менее 100 мм, при этом разрешается прилов трески, пикши и синекорого палтуса до 10% от количества особей в каждом улове.

6.3. Путассу

Норвежская сторона проинформировала о том, что она разрешает в 1986 году Советскому Союзу вести промысел путассу в объеме 385 тыс. тонн в зоне Ян-Майена за пределами 4-мильной зоны и в ограниченном районе норвежской экономической зоны, координаты которого будут уточнены.

При ведении указанного промысла размер ячеи в мешке трабла должен быть не менее 40 мм.

Разрешается прилов аргентины (*Argentina silus*) до 10% в каждом улове при промысле путассу и других видов рыб. Общая величина прилова аргентины в 1985 году не должна превышать 5.0 тыс. тонн.

6.4. С а й д а

Норвежская сторона разрешает в 1986 году Советскому Союзу прилов сайды при промысле трески и пикши в норвежской экономической зоне в объеме до 1.0 тыс. тонн.

6.5. З у б а т к а

Норвежская сторона разрешает советским судам в 1986 году прилов зубатки в экономической зоне Норвегии в объеме 3,5 тыс. тонн.

6.6. С е л ь д ь

Стороны обменялись информацией о состоянии запасов атланто-скандинавской сельди и обсудили вопрос о мерах регулирования промысла.

Советская сторона заявила, что она имеет право промысла сельди в объемах, которые будет добывать норвежская сторона.

Норвежская сторона указала, что она не готова к обсуждению вопроса о распределении общей квоты сельди, поскольку она в настоящее время не знает какую схему миграций возобновят запасы.

Норвежская сторона подчеркнула значение минимального размера сельди 25 см при промысле в Баренцевом и Норвежском морях.

6.7. К а л ь м а р

Норвежская сторона сообщила о том, что она разрешает в 1986 году Советскому Союзу вести промысел кальмара в норвежской экономической зоне в объеме 5.0 тыс. тонн. Эту квоту можно выбирать крючковыми орудиями лова и дрифтерными сетями.

Разрешается экспериментальный траловый промысел кальмара двумя судами, при этом размер ячеей тралового мешка не должен быть менее 40 мм и более 70 мм.

7. Меры регулирования промысла креветки в 1986 году

Стороны рассмотрели развитие промысла и состояние запасов креветки в Баренцевом море.

Ученые обеих сторон констатировали снижение ее запасов.

Стороны констатировали, что в настоящее время не имеется достаточных научных данных для введения квот промысла креветки.

Стороны согласились, что прилов молоди трески и пикши при промысле креветки не должен превышать 300 экземпляров на I тонну креветки. В этой связи промысел креветки не должен осуществляться в тех районах, где прилов молоди указанных видов рыб превышает 300 экземпляров на одну тонну креветки.

Советская сторона отметила, что также следует ввести регулирование допустимого прилова молоди окуня при промысле креветки.

Норвежская сторона указала, что такие меры создадут практические трудности для ведения промысла креветки. Норвежской стороной будут предприняты поиски технических решений этой проблемы.

Стороны согласились о том, что ученые обеих сторон продолжат расширенные исследования запасов и биологии креветки в Баренцевом море и обсудят результаты исследований с целью подготовки рекомендаций о мерах регулирования.

Ученые также продолжают наблюдения, связанные с промыслом креветки в районах обитания молоди трески и пикши и будут своевременно обмениваться предложениями о мерах по охране молоди при таком промысле.

Советская сторона проинформировала о том, что Норвегия может выбрать в 1986 году квоту по креветке в объеме 2,0 тыс. тонн в экономической зоне СССР.

Норвежская сторона проинформировала, что она разрешает в 1986 году Советскому Союзу вести экспериментальный промысел креветки в объеме 0,75 тыс. тонн в рыболовной зоне Ян-Майена за пределами 4-мильной зоны.

8. Меры регулирования промысла тюленей в 1986 году

На основе обсуждения в совместной рабочей группе по тюленям Северо-Восточной Атлантики, стороны согласились рекомендовать следующие меры регулирования промысла тюленей в 1986 году:

8.1. Западные льды

Норвежская сторона разрешает советской стороне добыть 4500 детенышей гренландского тюленя, 3300 детенышей хохлача, а также разрешает свободный промысел самцов хохлача.

8.2. Восточные льды

Советская сторона разрешает норвежской стороне добыть 19000 гренландских тюленей.

8.3. Стороны согласовали меры регулирования добычи тюленей в Западных и Восточных льдах, а также объемы промысла для научных целей (приложение 5).

9. Порядок выдачи лицензий сторонами на промысел рыбы и выполнение правил ведения рыбного промысла

По пункту 9 повестки дня стороны обсудили порядок подачи

отчетности и выдачи лицензий относительно промысла сторон в зонах друг друга и выполнения правил ведения рыбного промысла.

Стороны договорились об обмене необходимой информацией по вопросу о выдаче лицензий на промысел в 1986 году в зонах двух стран до 15 декабря 1985 года. Далее стороны согласились продолжать такую же практику выдачи лицензий на 1986 год, как и в 1985г.

10. Совместные научные исследования сырьевых ресурсов промысла

Стороны отметили, что научная программа совместных исследований в 1985 году выполнена.

Стороны согласились провести третий симпозиум по теме "Влияние океанологических условий на распределение и динамику популяций промысловых рыб Баренцева моря" в мае 1986 г. в Мурманске.

Стороны обсудили и приняли программу научных исследований на 1986 год, которая предусматривает расширение совместных работ по сравнению с предыдущим годом (приложение 4).

Стороны высоко оценивают результаты совместных советско-норвежских исследований, которые служат важным элементом работы Комиссии.

II. Разное

II.1. Советская сторона сообщит норвежской стороне свое решение по норвежскому предложению о праве использования норвежского промыслового журнала при промысле в экономической зоне СССР, в свою очередь норвежская сторона рассмотрит предложение советской стороны об оснащении траловых мешков для советских рыболовных судов при промысле окуня и мойвы в экономической зоне Норвегии.

II.2. Советская сторона проинформировала о том, что в 1985 году советские суда проводили приемку рыбы от норвежских рыбаков и выразила пожелание, чтобы такие операции производились и в 1986 г. Норвежская сторона заверила, что она примет к сведению данное сообщение и поставит в известность соответствующие заинтересованные организации.

Одновременно норвежская сторона выразила заинтересованность в экспорте в Советский Союз готовой норвежской рыбной продукции.

II.3. Норвежская сторона попросила разрешение для двух норвежских судов на экспериментальный промысел моллюсков в советской зоне. Норвежская сторона выразила пожелание об экспериментальном промысле сайки в советской зоне.

Советская сторона рассмотрит эти вопросы более подробно и даст ответ в возможно короткий срок.

Приложение I

Стороны согласились провести очередную ежегодную сессию Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству осенью 1986 года в Норвегии.

Настоящий протокол составлен 22 ноября 1985 года в Ленинграде на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За представителя Правительства СССР в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству

Представитель Правительства Королевства Норвегии в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству

3. Гуреев Ю.А. В.С. Григорьев

Г.Х. Гундерсен

4. Чесноков А.С.

начальник отдела рыболовства

6. Чесноков А.С.

заместитель директора Минрыбхоза СССР в Норвегии

7. Родан А.В.

заместитель начальника Управления научно-исследовательского и поискового флота

8. Шуршиков А.М.

эксперт Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству

9. Земская К.А.

заведующая лабораторией ВНИРО

10. Попов Л.А.

заведующий лабораторией ВНИРО

11. Шлейник Б.М.

заведующий отделом ВНИРО

12. Лукашева Е.А.

старший научный сотрудник ВНИРО

13. Мальников Н.Н.

ведущий инженер Главрыбвода

14. Шевлягин К.В.

ведущий инженер Главрыбвода

15. Яновская Н.В.

заведующая отделом ВНИРО

16. Серебряков В.П.

заведующий сектором ВНИРО

17. Селиверстов А.С.

заведующий сектором ВНИРО

18. Борисов В.М.

старший научный сотрудник ВНИРО

19. Ермаков Ю.Н.

старший научный сотрудник ВНИРО

20. Назаренко Ю.И.

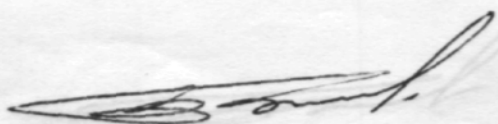
старший научный сотрудник СевВНИРО

21. Глухов А.А.

заведующий лабораторией ВНИРО

22. Ряжских А.И.

младший научный сотрудник ВНИРО

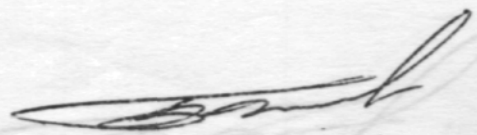


С О С Т А В

советской делегации на I4 сессии Смес-
шанной советско-норвежской Комиссии
по рыболовству

(г. Ленинград, 17-22 ноября 1985 г.)

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Григорьев В.С. | - начальник Управления промышленного
рыболовства, член коллегии
Министерства рыбного хозяйства СССР |
| 2. Богданов С.И. | - ответственный секретарь Смешанной
советско-норвежской Комиссии
по рыболовству |
| 3. Гуреев Ю.А. | - начальник отдела Минрыбхоза СССР |
| 4. Цукалов В.И. | - начальник отдела промышленного
рыболовства ВРПО "Севрыба" |
| 5. Мухин А.И. | - заместитель директора ПИПРО |
| 6. Чесноков А.С. | - представитель Минрыбхоза СССР
в Норвегии |
| 7. Родин А.В. | - заместитель начальника Управления
научно-исследовательского и
поискового флота |
| 8. Шуршиков А.М. | - эксперт Смешанной советско-нор-
вежской Комиссии по рыболовству |
| 9. Земская К.А. | - заведующая лабораторией ВНИРО |
| 10. Попов Л.А. | - заведующий лабораторией ВНИРО |
| 11. Шлейник В.М. | - заведующий отделом ПИПРО |
| 12. Лукашева Е.А. | - старший научный сотрудник
ЦНИИТЭИРХ |
| 13. Мельников Н.Н. | - ведущий инженер Главрыбвода |
| 14. Шевлягин К.В. | - ведущий инженер Главрыбвода |
| 15. Яновская Н.В. | - заведующая отделом ВНИРО |
| 16. Серебряков В.П. | - заведующий сектором ВНИРО |
| 17. Селиверстов А.С. | - заведующий сектором ВНИРО |
| 18. Борисов В.М. | - старший научный сотрудник ВНИРО |
| 19. Ефимов Ю.Н. | - старший научный сотрудник ВНИРО |
| 20. Назаренко Ю.И. | - старший научный сотрудник СевПИПРО |
| 21. Глухов А.А. | - заведующий лабораторией ПИПРО |
| 22. Ряжских А.И. | - младший научный сотрудник ВНИРО |



Приложение I
(продолжение)

С О С Т А В

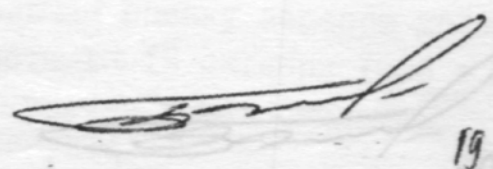
норвежской делегации на I4 сессии Смешанной
советско-норвежской Комиссии по рыболовству
(г. Ленинград, 18-22 ноября 1985 года)

- | | |
|------------------------|---|
| I. Гуннар Х.Гундерсен | - представитель Правительства Королевства Норвегии в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству, Постоянный заместитель Министра рыболовства, руководитель делегации |
| 2. Тронд С.Паульсен | - заместитель Представителя Правительства Королевства Норвегии в Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству, начальник Управления Министерства рыболовства |
| 3. Сигрун Холст | - первый секретарь Министерства рыболовства |
| 4. Бьёрн Смёрграф | - заведующий отделом Министерства иностранных дел |
| 5. Хальстейн Расмуссен | - директор рыболовства Директората рыболовства |
| 6. П.Гуллестад | - начальник отдела Директората рыболовства |
| 7. Гуннар Сетерсдал | - директор Института морских исследований Директората рыболовства |
| 8. Арвид Хюлен | - начальник отдела Института морских исследований Директората рыболовства |
| 9. Юханнес Хамре | - начальник отдела Института морских исследований Директората рыболовства |
| 10. Торгер Ёритсланд | - исследователь Института морских исследований Директората рыболовства |
| 11. Ивар Нес | - адвокат, Норвежский Союз моряков |
| 12. Кнут Томассен | - шкипер, Норвежский Союз рыбаков |
| 13. Антон Лейне | - шкипер, Норвежский Союз рыбаков |
| 14. С.Гил | - I секретарь МИД (переводчик) |



Квоты на 1986 год на взаимный вылов трески и пикши Норвегией и СССР в экономических зонах друг друга. Эти квоты не распространяются на Смежный участок Баренцева моря для взаимного промысла.

в 1000 тонн				
Виды рыб	В эконом. зоне СССР	В эконом. зоне Норвегии	В смежном участке Баренцева моря	Всего
Виды рыб	Треска		Пикша	Всего
Районы				
2. Пикша	4	6	4	10
1. Квоты Норвегии в экономической зоне СССР	35		12	47
2. Квоты СССР в экономической зоне Норвегии	80		18	98



СОБЕДНАЯ ПРОГРАММА ИССЛЕДОВАНИЙ СССР И НОРВЕГИИ

В 1986 ГОДУ

Выделение квот на вылов трески и
пикши для третьих стран в 1986 году
в экономических зонах сторон

1. Исследования трески и пикши в Баренцевом море в ноябре
1985 — марте 1986 гг.

Работы будут проводиться в соответствии с национальными
программами, разработанными в предыдущие годы. В 1000 тонн

Виды рыб	В эконом. зоне СССР	В эконом. зоне Норвегии	В смежном участ- ке Баренцева моря	Всего
1986				

2. Исследования мойвы в январе-маре Норвегия СССР

Ученые обеих стран продолжают изучение путей миграции

1. Треска берей 10 по национальным 15 программ 10. В ян 10 ре бул 25

выполнены совместные исследования по оценке запасов полово-

2. Пикша 4. Обсуждение результатов планируется после окончания
съемки в Хаммерфесте 23 января и в Мурманске в мае 1986 года.

3. Численность и распределение личинок сельди

Исследования будут проводиться в марте-апреле 1986 года
в Норвежском море по национальным программам. Обсуждение
результатов состоится на Рабочей группе ИКОС по сельди.

4. Численность и распределение личинок мойвы (июнь)

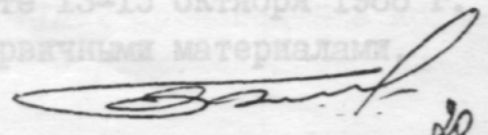
Исследования будут выполняться по национальным программам,
разработанным в 1984 году. Обсуждение результатов будет
проведено во время захода советского судна в Хаммерфест
в октябре 1986 года.

5. Исследования 0-группы рыб (август-сентябрь)

Исследования численности и распределения головных классов
трески, пикши, мойвы, сельди, окуни и других видов рыб будут
проводиться в тех же масштабах, что и в прошлые годы. Результаты
исследований будут обсуждены в Хаммерфесте в сентябре 1986 г.

6. Оценка запасов промысловых рыб в Баренцевом море

Совместные исследования запасов будут проводиться в
сентябре-октябре по программе, согласованной в мае и сентябре
1986 года. Обработка результатов, включая оценку запасов мойвы
и сельди, будет проведена в Хаммерфесте 13-15 октября 1986 г.
На этой встрече стороны обменяются первичными материалами



7. Оценка запасов путассу

СОБЕСТНАЯ ПРОГРАММА ИССЛЕДОВАНИИ СССР И НОРВЕГИИ

В 1986 ГОДУ

1. Исследования трески и пикши в Баренцевом море в ноябре 1985 – марте 1986 гг.

Работы будут проводиться в соответствии с национальными программами, разработанными в предыдущие годы. Предварительное обсуждение результатов исследований состоится в Мурманске в мае 1986 года.

2. Исследования мойвы в январе–марте

Ученые обеих стран продолжат изучение путей миграций мойвы к берегам по национальным программам. В январе будут выполнены совместные исследования по оценке запасов половозрелой рыбы. Обсуждение результатов планируется после окончания съемки в Хаммерфесте 23 января и в Мурманске в мае 1986 года.

3. Численность и распределение личинок сельди

Исследования будут проводиться в марте–апреле 1986 года в Норвежском море по национальным программам. Обсуждение результатов состоится на Рабочей группе ИКЕС по сельди.

4. Численность и распределение личинок мойвы (июнь)

Исследования будут выполняться по национальным программам, разработанным в 1984 году. Обсуждение результатов будет проведено во время захода советского судна в Хаммерфест в октябре 1986 года.

5. Исследования 0-группы рыб (август–сентябрь)

Исследования численности и распределения годовых классов трески, пикши, мойвы, сельди, окуня и других видов рыб будут проводиться в тех же масштабах, что и в прошлые годы. Результаты исследований будут обсуждены в Хаммерфесте в сентябре 1986 г.

6. Оценка запасов промысловых рыб в Баренцевом море

Совместные исследования запасов будут проводиться в сентябре–октябре по программе, согласованной в мае и сентябре 1986 года. Обработка результатов, включая оценку запасов мойвы и сельди, будет проведена в Хаммерфесте 13–15 октября 1986 г. На этой встрече стороны обменяются первичными материалами.

7. Оценка запасов путассу

Суда обоих институтов будут участвовать в международных исследованиях по оценке запасов путассу на нерестилищах к западу от Британских островов (март-апрель) и в Норвежском море (июль-август). Вопросы координации будут уточнены в январе в Хаммерфесте и в мае в Мурманске. Результаты работ представляются на Рабочую группу ИКЕС по путассу.

В период исследования запасов путассу в Норвежском море будут собираться материалы по распределению сельди.

8. Исследования по креветке

ПИНРО и БИМИ продолжат исследования запасов креветки в районах I и II в. обмен материалами и обсуждение результатов будет проведено во время захода НИС ПИНРО "Витебск" в Хаммерфест (26-27 мая 1986 года).

9. Селективность тралов

В течение 1986 года исследования будут проводиться по национальным программам. Перспективы исследований по селективности будут обсуждены в мае 1986 г. на встрече в Мурманске.

10. Исследования кальмаров

ПИНРО и БИМИ продолжат исследования кальмаров по национальным программам. Обмен информацией будет проведен в мае 1986 года в Мурманске.

II. Интеркалибровка

В целях получения сопоставимых и достоверных данных по запасам промысловых объектов, перед началом или во время совместных исследований, советские и норвежские суда выполняют интеркалибровку орудий лова и акустической аппаратуры.

При проведении морских исследований в случае заинтересованности будет осуществлен обмен специалистами на судах сторон сроком 10-15 суток.

12. Исследование тюленей

Ученые обеих стран в марте-октябре 1986 г. продолжат исследования распределения, миграций, состояния запасов, возрастного и полового состава, питания гренландского тюленя и хохлача в Гренландском море и гренландского тюленя беломорской популяции (Восточные льды) по программам ПИНРО и БИМИ. Обмен результатами исследований будет произведен в конце 1986 г. на 15 сессии Смешанной советско-норвежской Комиссии по рыболовству.

13. Исследования взаимоотношений запасов промысловых объектов

ПИНРО и БИМ разработали национальные программы по этой проблеме. На встрече в Мурманске в мае 1986 года стороны обсудят вопросы расширения и координации национальных программ. Констатирована необходимость обмена специалистами по одному от каждой стороны в области математического моделирования биологических систем в 1986 году.

14. Симпозиум ПИНРО и БИМ

Третий советско-норвежский симпозиум будет проводиться 26-28 мая 1986 года в Мурманске по теме: "Влияние океанологических условий на распределение и динамику популяций промысловых рыб Баренцева моря".

15. Расширение научного сотрудничества

Тема четвертого советско-норвежского симпозиума, который состоится в 1988 году, и планы совместных исследований будут обсуждены в мае 1986 года в Мурманске.

от Норвегии:

Эритсланд Т. - институт морских исследований
Директората рыболовства, Берген

Смёрграф Бьёрн - заведующий отделом Министерства
иностраннных дел

С.Гил - первый секретарь МИД, переводчик

